Universidad de Navarra

*Centro de escritura (Gr. LyL)*

*Guía docente 2025-26*

# PRESENTACIÓN

Esta asignatura tiene como finalidad familiarizar a los alumnos con la dinámica de los centros de escritura como espacios académicos de formación individual y colectiva. Los alumnos conocerán de primera mano el funcionamiento de estos centros a partir del trabajo que se desarrolla en el Centro de Escritura de la Universidad de Navarra. Desde el enfoque educativo del aprendizaje-servicio, se hará especial énfasis en las tutorías de escritura entre pares como dispositivo de acompañamiento fundamental para mejorar la competencia comunicativa escrita.

- **Titulación**: Grado en Lengua y Literatura Españolas
- **Módulo/Materia**: Módulo IV: Formación práctica y aplicada. Materia 1: Metodología y aplicaciones
- **ECTS**: 3
- **Curso, semestre**: 2º curso. 2º semestre
- **Carácter**: Obligatorio
- **Profesorado**: Dra. María José Gallucci
- **Idioma**: español
- **Horario**: lunes de 17:30 a 19:00
- **Aula**: 32. Edificio Central

# RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

CG1 - Entender la dimensión estructural y funcional del lenguaje y de las lenguas.

CG2 - Lograr una visión global de las dimensiones lingüísticas, artística y sociales de los hechos literarios

CG3 - Manejar, sintetizar y evaluar críticamente información bibliográfica del ámbito de la lingüística y de los estudios literarios.

CG4 - Analizar textos literarios utilizando los conceptos y métodos propios de los estudios literarios.

CG5 - Analizar textos y discursos utilizando los conceptos y métodos propios de la lingüística.

CG6 - Interrelacionar los componentes teórico, técnico-metodológico y práctico de las distintas disciplinas lingüísticas.

CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la

elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

CE2 - Interpretar las obras de la literatura española e hispanoamericana en su contexto histórico y social.

CE10 - Dominar los recursos lingüísticos para desarrollar la competencia comunicativa, la expresividad y la creatividad verbal.

CE18 - Comprender los problemas asociados al concepto de corrección idiomática.

CE19 - Aplicar los conocimientos lingüísticos y literarios a tareas de corrección y edición de textos en lengua española.

CE20 - Emitir informes técnicos sobre cuestiones lingüísticas y literarias.

## PROGRAMA

1. ¿Qué es un centro de escritura? Definición y alcances.
2. Los centros de escritura en el mundo. Experiencias en Estados Unidos, Latinoamérica y España. El Centro de Escritura de la Universidad de Navarra.
3. Alfabetización académica. Escritura a través del currículo y escritura a través de las disciplinas.
4. La escritura como proceso. Herramientas de consulta.
5. Las tutorías entre pares como dispositivo de acompañamiento.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

20 horas de clases teóricas y 10 de prácticas

30 horas de trabajo personal del alumno (ejercicios prácticos) y de lecturas complementarias (preparación para la simulación de tutorías de escritura)

3 horas para tutoría o trabajo dirigido

10 horas de estudio para el examen final

2 horas para la realización del examen

**Total de horas de trabajo: 75 horas**

## APRENDIZAJE-SERVICIO

En esta asignatura se privilegia el aprendizaje-servicio (ApS) como metodología docente que permite que el alumnado ponga en práctica fuera del aula los conocimientos adquiridos, en el marco de una necesidad específica —potenciar las habilidades de lectura y escritura de los

estudiantes de la Universidad de Navarra y las competencias vinculadas con estas destrezas (reflexiva, argumentativa y de pensamiento crítico)— y en un contexto real de acción: las tutorías entre pares que ofrece el Centro de Escritura (CEUNAV) de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra.

En el CEUNAV la lectura y la escritura se conciben como prácticas sociales situadas y complejas que varían en función del contexto de las disciplinas (*Writing in Disciplines*) y que se integran transversalmente a través del currículo (*Writing Across Curriculum*).

El ApS es una metodología docente que combina en una actividad formativa el aprendizaje de los contenidos curriculares y de las competencias de la propia asignatura con la realización de tareas de servicio a la sociedad. Los alumnos de la asignatura trabajan en necesidades reales de su entorno; en este caso, en la enseñanza de la escritura académica en el contexto universitario.

Esta asignatura ha obtenido el sello ApS desde el curso 22-23.

A continuación se indican las características de esta asignatura en relación con el ApS:

- **El estudiante lleva a cabo un proyecto en la asignatura coherente con los objetivos de esta última:**

La asignatura tiene como finalidad familiarizar a los alumnos con la dinámica de los centros de escritura como espacios académicos de formación individual y colectiva. Los alumnos conocerán de primera mano el funcionamiento de estos centros a partir del trabajo que se desarrolla en el Centro de Escritura de la Universidad de Navarra. Desde el enfoque educativo del ApS, se hará especial énfasis, como ya se ha señalado, en las tutorías de escritura entre pares como dispositivo de acompañamiento multimodal.

- **Necesidad que este proyecto satisface en la sociedad:**

Concebimos la escritura como un proceso en el que la retroalimentación es fundamental, pues permite mejorar continuamente los textos que redactamos. A través de tutorías personalizadas acompañamos a los estudiantes de la Facultad de Filosofía y Letras y de otras dependencias de la Universidad de Navarra en el proceso de escritura de textos académicos. En estas tutorías ofrecemos recursos y estrategias para desarrollar de forma efectiva las habilidades de lectura y escritura de nuestros alumnos y las competencias vinculadas con estas destrezas (reflexiva, argumentativa y de pensamiento crítico). La finalidad primordial de este servicio es acompañar al escritor para que transmita el mensaje con claridad, propiedad y adecuación en función del género discursivo y de la disciplina en cuestión. No se trata de un servicio remedial o de corrección de estilo.

- **Evaluación de la actividad dentro de la asignatura**:

En el marco de la asignatura, los alumnos se formarán en escritura académica y profesional, a fin de ofrecer tutorías de escritura entre pares para otros estudiantes universitarios (20 % de la calificación final). Asimismo, llevarán a cabo un trabajo final de investigación en el que analizarán tutorías de escritura para identificar las estrategias discursivas lingüísticas y gestuales empleadas en el marco de estos intercambios comunicativos (40 %). Como se desprende del recorrido que ya tiene el CEUNAV, todo esto redundará positivamente tanto en la formación académica como personal de los alumnos implicados en el proceso.

- **Las competencias sociales y destrezas cívicas que adquiere el alumno mediante esta actividad**:

Universidad de Navarra

Desarrollo del pensamiento crítico, motivación, empatía, solidaridad, trabajo en equipo, sentido de servicio y autonomía personal en la búsqueda de soluciones y resolución de conflictos.

- **Las competencias profesionales: toma de decisiones, comunicación personal y pública**:

En el contexto de las tutorías de escritura, el alumno-tutor debe tomar decisiones tanto en relación con la retroalimentación que ofrece a partir del texto que se trabaja durante las sesiones como a propósito del desarrollo de la sesión. Esto último implica mediar y poner en práctica destrezas comunicativas acordes con la situación comunicativa que implica una tutoría entre pares.

- **Las actividades de reflexión que llevan a cabo los alumnos**:

En la evaluación final de la asignatura los alumnos analizan las estrategias discursivas y gestuales que se ponen de manifiesto en las sesiones de tutorías en las que han participado como tutores.

# EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

La calificación final de la asignatura será el resultado de la suma de las siguientes puntuaciones:

- Exámenes (40 %)
- Elaboración de trabajos dirigidos (40 %)
- Participación en clases y seminarios (20 %)

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

En la convocatoria extraordinaria, los alumnos deberán presentar una actividad especial (20 %) y un examen escrito de carácter teórico-práctico (60 %).

Se mantendrá la calificación de la exposición (20 %). Los alumnos que lo requieran tendrán la posibilidad de repetir esta actividad.

### Plagio

El plagio en la realización de cualquier trabajo evaluable de la asignatura se penalizará con el suspenso íntegro y el reenvío del alumno a la siguiente convocatoria.

Normativa sobre plagio de la Facultad de Filosofía y Letras

Indicaciones y materiales de otras universidades acerca del plagio y la honestidad académica:

Oxford University, UK: https://www.ox.ac.uk/students/academic/guidance/skills/plagiarism

Cambridge University, UK: http://www.admin.cam.ac.uk/univ/plagiarism/

# HORARIOS DE ATENCIÓN

Universidad de Navarra

Viernes de 11:00 a 13:00 (previa cita por correo electrónico: mgallucci@unav.es)

Despacho 1321. Departamento de Filología. Primera planta. Biblioteca de Humanidades.

## BIBLIOGRAFÍA


Calle-Arango, Lina. (2019). La pregunta en las tutorías de los centros de escritura. *Íkala* 24(1). 137-152. Localízalo en la Biblioteca

Carlino, Paula. (2003). Alfabetización académica: Un cambio necesario, algunas alternativas posibles. *Educere* 6 (20). 409-420. Localízalo aquí

Carlino, Paula. (2004). El proceso de escritura académica: cuatro dificultades de la enseñanza universitaria. *Educere* 8 (26). 321-327. Localízalo aquí

Carlino, Paula. (2013). Alfabetización académica diez años después. *Revista Mexicana de Investigación Educativa* 1 (18). 355-381. Localízalo en la Biblioteca

Dembsey, Jenelle. (2020). Synchronous consulting in the writing center. *Online Tutoring: Tips, Tricks, and Advice from Those Who Have Been There*. International Writing Centers Association. (El acceso a esta información se proporcionará en clase).

Gallucci, María José y Javier Yániz. (2023). El Centro de Escritura de la Universidad de Navarra: desarrollo y nuevas perspectivas. En Altamirano Marín, C. y Peña Rengifo, C. (eds.), *Centros de escritura y aulas de clase. Investigación y experiencias en pandemia,* 29-65. Editorial Universidad Santiago de Cali. Localízalo en la Biblioteca

Gallucci, María José y Javier Yániz. (2022). El Centro de Escritura de la Universidad de Navarra: implementación, desarrollo y balance preliminar. En *Actas de las V Jornadas Internacionales Nebrija de Transversalidad en la Docencia,* 106-112. Localízalo aquí

Gillespie, Paula y Neal Lerner. (2008). *The Longman Guide to Peer Tutoring*. New York: Pearson. Localízalo en la Biblioteca

Llamas Saíz, Carmen; Martínez Pasamar, Concepción y Cristina Tabernero Sala. (2012). *La comunicación académica y profesional. Usos, técnicas y estilo*. Cizur Menor: Aranzadi. Localízalo en la Biblioteca

Marín Altamirano, Catalina. (ed.). (2020). *Centros de escritura universitarios: una estrategia para la permanencia estudiantil*. Cali: Editorial Universidad Santiago de Cali. Localízalo en la Biblioteca

Martín Sánchez, Teresa. (2015). La escritura académica: pautas. *XII Encuentro práctico de ELE (EPELE): Español para fines específicos (EFE)*, 172-180. Madrid: Instituto Cervantes. Localízalo aquí

Martínez Pasamar, Concepción y Carmen Llamas Saíz. (2015). Implantación del Centro de Escritura de la Universidad de Navarra: líneas generales y pruebas de diagnóstico. En Ballano, Inmaculada e Itziar Muñoz (eds,), *La escritura académica en las universidades españolas*, 11-40. Bilbao: Publicaciones de la Universidad de Deusto. Localízalo en la Biblioteca

Molina-Natera, Violeta. (2014). Centros de escritura: una mirada retrospectiva para entender el presente y futuro de estos programas en el contexto latinoamericano. *Legenda* 18 (18). 9-33. Localízalo aquí

Molina-Natera, Violeta. (2019). El discurso pedagógico de las tutorías de escritura. *Revista Mexicana de Investigación Educativa* 24 (80). 125-148. Localízalo aquí

Moyano, Estela Inés y Margarita Vidal Lizama. (2023). *Centros y programas de escritura en América Latina: opciones teóricas y pedagógicas para la enseñanza de la escritura disciplinar* . Fort Collins y Denver: The Wac Clearinghouse. Localízalo en la Biblioteca

Natale, Lucía y Stagnaro, Daniela (coords). (2018). *La lectura y la escritura en las disciplinas*. Universidad Nacional de General Sarmiento. Localízalo en la Biblioteca

Núñez Cortés, Juan. (2013). Una aproximación a los centros de escritura en Iberoamérica. *Legenda*, 17, 64-102. Localízalo aquí

Núñez Cortés, Juan. (2020). Las tutorías de escritura académica: estrategias didácticas de una tutora novel. *Enunciación* 25 (2). 176-190. Localízalo aquí

Núñez, Juan y María Constanza Errázuriz. (2020). Panoramas de la alfabetización académica en el ámbito iberoamericano: aportes para la calidad de la Educación Superior. *Tendencias Pedagógicas*, 36, 1-8. Localízalo aquí

Quintana, Hilda. (s/f). *Manual de tutores*. Centro de redacción interdisciplinario: Universidad interamericana de Puerto Rico. Localízalo aquí

Yániz, Javier. (2021). Empatía y mediación: del texto ideal al texto real. *Boletín de la Red Latinoamericana de Centros y Programas de Escritura*, 2 (3 y 4), 9-10. Localízalo aquí

Ryan, Leigh y Lisa Zimmerelli. (2016). *The Bedford Guide for Writing Tutors*. Boston: Bedford / St.Martin's. Localízalo en la Biblioteca

Southern Methodist University (s/f). *Guidelines for writing tutors*. Localízalo aquí

Regueiro, María y Daniel Sáez. (2018). *El español académico. Guía práctica para la elaboración de textos académicos*. Madrid: Arco/Libros. Localízalo en la Biblioteca

**Enlaces de interés**

Se ofrecen algunas páginas en las que el alumno puede consultar dudas idiomáticas y estilísticas:

**Real Academia Española (www.rae.es)**

Es la página de la Real Academia Española. En ella el alumno puede consultar:

- El Diccionario de la lengua española: http://lema.rae.es/drae/
- El Diccionario panhispánico de dudas: http://www.rae.es/recursos/diccionarios/dpd

Las principales novedades de la reforma ortográfica:

http://www.rae.es/sites/default/files/Principales_novedades_de_la_Ortografia_de_la_lengua_espanola.pdf

- La Ortografía de la Real Academia Española: http://aplica.rae.es/orweb/cgi-bin/buscar.cgi

Universidad de Navarra

**Fundación del Español Urgente - Fundéu (www.fundeu.es)**

El principal objetivo de la Fundéu es velar por el buen uso del idioma español en los medios de comunicación. Las secciones que más pueden interesar al alumno son:

- Manual de español urgente:

https://www.fundeu.es/Sobrefundeubbva/publicaciones/manual-de-espanol-urgente/

- Recomendaciones: https://www.fundeu.es/dudas/

- Consultas: https://www.fundeu.es/consultas/

**Centro de Escritura (https://www.unav.edu/web/centro-de-escritura)**

El Centro de Escritura del Departamento de Filología de la Universidad de Navarra (CEUNAV) es un espacio académico interactivo que busca potenciar el desarrollo de la competencia escrita de los alumnos, a través de tutorías personalizadas.

En **@ceunav** se ofrecen recomendaciones sobre escritura e información actualizada sobre distintas actividades que se organizarán a lo largo del curso académico.